

Territoire du  
RUANDA-URUNDI

Gebied

N° .....

Rappeler dans la réponse la date et le numéro.  
In het antwoord vermelden: n° en dagtekening

Réponse au n° .....

Antwoord op nr

du ..... 19 .....  
van .....

ANNEXE

Bijlage

OBJET :

Voorwerp :

Offres d'affaires.-

Usumbura

12 novembre 1955.-

, le .....  
den .....  
N°53/ 168 /RMS.

TRANSMIS copie pour information à :

- Monsieur l'Administrateur de Territoire à KISHINYI.-
- ✓- Monsieur l'Administrateur de Territoire à RUBERGUMI.
- Monsieur l'Administrateur de Territoire à BURUBA,-  
avec prière d'en aviser les colons intéressés. *M*

Mr. le Président de la Chambre de Commerce et de  
l'Industrie du Ruanda-Urundi B.P.313 à USUMBURA.-

Mr. le Président de l'APRORU B.P.29 à USUMBURA.-

Mr. le Président de l'Union Eurafricaine du Ruanda-  
Urundi B.P.182 à USUMBURA.-

4439/Col 04  
18/XI/55

Usumbura, le 12 novembre 1955.  
Le Directeur Provincial du Service de  
la Colonisation du Ruanda-Urundi,  
I. GVIRTMAN,

*I. Gvirtzman*

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance  
que le Communiqué hebdomadaire du 4 novembre 1955 de la Direction de  
l'Economie Générale du Gouvernement Général renseigne les offres d'affaires figurant ci-dessous.

Je vous serais obligé de les faire connaître  
à vos membres qui sont susceptibles de s'y intéresser.

Veuillez agréer, Monsieur le Président,  
l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Directeur Provincial du Service de  
la Colonisation du Ruanda-Urundi,  
Sé/ I. GVIRTMAN,

-----  
III.-Offres d'affaires

-Spices

Le Consulat de Subie communique que la firme "Agenturfirmaen Per Stenborg" à Göteborg, désire entrer en rapport avec des fabricants et exportateurs d'épices et de produits alimentaires du Congo Belge.-

-Pyréthre

Le Consulat de Subie à Léopoldville signale que la société suédoise "Ejellberg Successions AB" à Stockholm, est désireuse d'entrer en relations avec des producteurs de pyréthre du Congo Belge.-

Des renseignements supplémentaires sur ces firmes peuvent être obtenus auprès du Consulat précité.